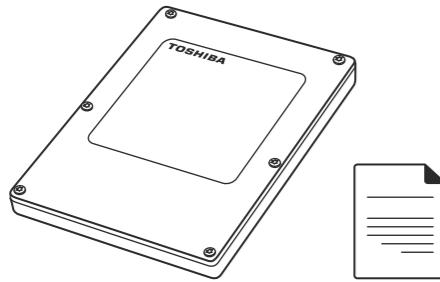


INSTALLATION AND SAFETY

2.5-inch/3.5-inch Internal Hard Disk Drive – HDWxxxx



Box Content

TOSHIBA
Leading Innovation >>

QSG-SATAHDD-V3-0515

www.toshiba-storage.com

EN Installation

Welcome and thank you for purchasing a TOSHIBA hard disk drive. For installation into your personal computer, please consult your computer's installation manual carefully. Toshiba highly recommends that installation be carried out by a skilled professional.

CZ Instalace

Vítejte. Děkujeme, že jste si koupili jednotku pevného disku TOSHIBA. Při instalaci do vašeho osobního počítače si pečlivě přečtěte instalacní příručku pro vás počítací. Společnost Toshiba důrazně doporučuje, aby instalaci provedl zkušený profesionál.

DE Installation

Willkommen und vielen Dank für den Kauf einer Festplatte in Ihrem Computer zu installieren, lesen Sie bitte aufmerksam die Informationen im Installationshandbuch des Computers. Toshiba empfiehlt dringend, die Installation von einer geschulten Fachkraft ausführen zu lassen.

DK Installation

Velkommen og tak, fordi du har købt en TOSHIBA hard-disk. Når du installerer den i din pc, bør du læse installationsvejledningen til din computer omhyggeligt. Toshiba anbefaler kraftigt, at installationen foretages af en kompetent fagmand.

ES Instalación

Bienvenido y gracias por la compra de una unidad de disco duro TOSHIBA. Para instalarla en su ordenador, consulte detenidamente el manual de instalación de su ordenador. Toshiba recomienda encarecidamente que la instalación la lleve a cabo un profesional cualificado.

FI Asentaminen

Kiitos TOSHIBA-käyttölyönti ostamisesta. Sen yhdistämisen tietokoneeseesi on lisätietoja tietokoneen asennusoppaassa. Toshiba suosittelee, että sen asentaminen annetaan osaavaan ammattilaiseen tehtäväksi.

FR Installation

Bienvenue et merci d'avoir choisi un disque dur Toshiba. Avant d'installer ce disque sur votre ordinateur, veuillez consulter attentivement la notice de votre ordinateur. Toshiba recommande de confier l'installation à un professionnel qualifié.

GR Εγκατάσταση

Καλωσόριστε και δες ευρυπολάρες απόρριψαν μια μονάδα σκληρού δίσκου της TOSHIBA. Για εγκατάσταση στον πρωτότυπο ασφυλούτη, διαβάστε προεπική της εγκατάστασης που υπολογίζεται σας. Η Toshiba συνιστά θιάστερη εγκατάσταση παραγωγής από έναν καταρτισμένο επαγγελματία.

HR Instalacija

Dobrodoši i hvala ste kupili tvrdi disk TOSHIBA. U vezi instalacije tvrdog diska na računalu, pažljivo pročitajte priručnik vašeg računala. Toshiba snažno preporučuje da instalaciju obavi uvezani profesionalni tehničar.

HU Telepítés

Üdvözöljük Körözönök, hogy a TOSHIBA merevlemez-meghajtót választottat. A személyi számítógépbe való beszerelésel kapcsolatban tekintse át alaposan a számítógép telepítési kézikönyvet. A Toshiba azt javasolja, hogy a beszerelést biztosan szakember végezze.

IT Installazione

Benvolguto e grazie per aver acquistato un'unità disco rigido TOSHIBA. Per l'installazione dell'unità nel personal computer, è necessario consultare attentamente il manuale di installazione del computer. Toshiba consiglia vivamente di fare eseguire l'installazione da un tecnico professionista.

NL Installatie

Welkom en gefeliciteerd met uw vaste schijf van TOSHIBA. Voor de installatie in uw personal computer dient u de installatiehandleiding van uw computer zorgvuldig te lezen. Toshiba beveelt ten eerste aan de installatie te laten uitvoeren door een ervaren professional.

NO Installasjon

Velkommen og tak for at du kjøpte en harddisk fra TOSHIBA. Se nøyde i brukerhåndboken for datamaskinen for informasjon om installasjon i datamaskinen. Toshiba anbefaler på det sterkeste at installasjonen utførs av en profesjonell.

PL Instalacja

Witamy i dziękujemy za zakup dysku twardego firmy TOSHIBA. Aby zainstalować ten produkt w swoim komputerze osobistym, należy uważnie przeczytać podręcznik instalacji dostarczony z komputerem. Firma Toshiba zdecydowanie zaleca wykonanie instalacji przez wykwalifikowanego specjalistę.

PT Instalação

Bem-vindo e obrigado por ter adquirido uma unidade de disco rígido da TOSHIBA. Para fazer a instalação no seu computador pessoal, consulte attentamente o manual de instalação do seu computador. A Toshiba recomenda vivamente que a instalação seja feita por um profissional experiente.

RS Dobrodoši i hvala ste kupili TOSHIBA vršni disk. Za instalaciju na vaš lični računar, pažljivo pogledajte priručnik za instalaciju računala.

RU Установка

Добро пожаловать! Благодарим вас за приобретение жесткого диска TOSHIBA. Внимательно ознакомьтесь с порядком установки диска в персональный компьютер, описаным в руководстве по подготовке компьютера к работе. Корпорация Toshiba настоятельно рекомендует доверять установку только квалифицированным специалистам.

SE Installation

Tack för att du valde att köpa en TOSHIBA-hårddisk. Innan den installeras i din dator ska du förs noggrant läsa igenom det som står i datorns installationshandbok. Toshiba rekommenderar att installationen utförs av en utbildad tekniker.

SK Inštalácia

Vitame vás a dăkujeme za zakúpenie jednotky pevného disku TOSHIBA. Ak ju chcete inštalovať v osobnom počítači, pozorne si prečítajte inštalačnú príručku dodanú s počítačom. Spoločnosť Toshiba dôrazne doporučuje, aby inštaláciu vykonali skúsený odborník.

SL Dobrodoši in hvala za nakup trdega diska TOSHIBA. Za namestitev v osebni računalnik si pozorno oglejte namestitev priručnika računalnika. Toshiba priporoča, da namestitev opravi izkušen računalničar.

TR Kurulum

Hos geldiniz, bir TOSHIBA sabit disk sürücüsünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kişisel bilgisayarınızda kurulum için lütfen bilgisayarınızın kurulum kılavuzuna bakın. Toshiba kurulumun yetkilileri bir profesyonel kişi tarafından yapılması gereklidir.

AR مرحبًا بك في شراء محرك قرص ثابت TOSHIBA. ترکيبي في الكمبيوتر الشخصي، برجي مراعي تثبيت الكمبيوتر بعناية. توخي مثبطة بشدة بذلة الترکيب.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

Please refer to "Instruction Manual for Safety and Comfort":
www.toshiba-storage.com/support/

If the product behaves not as expected or you have doubts about the electrical safety, please contact immediately the TOSHIBA hotline or an authorised reseller!

TOSHIBA SUPPORT

Need help?

Please contact TOSHIBA's hard drive and storage products support page:
www.toshiba-storage.com/support/

For warranty claims, please check: www.externalhdd.storrepair.de

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Podívejte se do „Příručky pro bezpečnost a pohodlí“:
www.toshiba-storage.com/support/

Jestliže se produkt chová nečekaným způsobem nebo máte pochybnosti o elektrické bezpečnosti, okamžitě se obrátěte na horkou linku TOSHIBA nebo na autorizovaného prodejce!

PODPORA TOSHIBA

Potřebujete poradit?

Podívejte se na stránky pro podporu pevných disků a úložných produktů TOSHIBA:
www.toshiba-storage.com/support/

Odhledně reklamaci se podívejte sem:
www.externalhdd.storrepair.de

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte das „Handbuch für sicheres und angenehmes Arbeiten“:
www.toshiba-storage.com/support/

Wenn sich das Produkt nicht wie erwartet verhält oder Sie Zweifel bezüglich der elektrischen Sicherheit haben, wenden Sie sich bitte sofort an die TOSHIBA-Hotline oder an einen autorisierten Händler!

TOSHIBA SUPPORT

Brauchen Sie Hilfe?

Bitte besuchen Sie die TOSHIBA Support-Website für Festplatten und Speicherprodukte:
www.toshiba-storage.com/support/

Im Garantiefall besuchen Sie: www.externalhdd.storrepair.de

DK

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Se „Sikkerhedsvejledning“:

www.toshiba-storage.com/support/

Hvis produktet ikke fungerer som forventet, eller hvis du er i tvivl om den elektriske sikkerhed, skal du straks kontakte TOSHIBAs hotline eller en autoriseret forhandler!

TOSHIBA SUPPORT

Brug for hjælp?

Kontakt TOSHIBAs website med support til harddiske og lagerprodukter:

www.toshiba-storage.com/support/

Oplysninger om garantikrav finder du her:
www.externalhdd.storrepair.de

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Consulte el "Manual de instrucciones de seguridad y comodidad":

www.toshiba-storage.com/support/

Si el producto no se comporta de la forma esperada o tiene dudas sobre su seguridad eléctrica, póngase en contacto de inmediato con la línea de atención permanente de TOSHIBA o con un distribuidor autorizado.

SERVICIO TÉCNICO DE TOSHIBA

¿Necesita ayuda?

Visite la página de ayuda para unidades de disco duro y productos de almacenamiento de TOSHIBA:

www.toshiba-storage.com/support/

Para reclamaciones de la garantía, consulte:

www.externalhdd.storrepair.de

التركية

مكشأ تليك بشراء محرك قرص ثابت TOSHIBA. ترکيبي في الكمبيوتر الشخصي، برجي مراعي تثبيت الكمبيوتر بعناية. توخي مثبطة بشدة بذلة الترکيب.

بواسطة اختصاصي ماهر.

Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Germany.

REGULATORY INFORMATION

CE compliance

This product is CE marked in accordance with the requirements of the applicable EU Directives. Responsible for CE marking is Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Germany.

Following information is only valid for EU-member States:

DISPOSAL OF PRODUCTS:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

For more information, please visit: www.toshiba-storage.com

FI

TURVAOJHEET

Lisätietoja on käytönmukavuudesta ja -turvallisuudesta kertovassa oppaassa: www.toshiba-storage.com/support/

Jos laite toimii odottamattomalla tavalla tai epäiljet sen sähkötarvikkeisuuksista, otta heti yhteys TOSHIBAn asiakaspalveluun tai valtuutettuun jäällemyyjiään.

TOSHIBA-TUKI

Tarvitsetko apua?

Lisätietoja on TOSHIBA-käintolevyjen ja -tallennuslaitteiden tukisivulla: www.toshiba-storage.com/support/

Lisätietoja takuusta: www.externalhdd.storrepair.de

SÄÄNTÖMÄÄRÄYSTIEDOT

CE-vaatimukset

Tälle tuoteelle on myönnetty CE-merkintä asianomaisten EU-direktiivien mukaisesti. Merkintää on hakennut Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Germany.

Seuraavat tiedot taroitettu vain EU-jäsen maiden asukkaille: TUOTTEDIEN HÄVITTÄMINEN:

Tämä merkki ilmaisee, että tästä tuotteesta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Autat estämään tämän tuotteen epäasiainmukaisen hävittämisen aiheuttama mahdollisuus vahingoilla seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle varmistamalla, että tämä tuote kiertää eteenpäin. Lisätietoja tuo kiertämisestä saa asiamukaisilta viranomaistoimilta, kotitalousjätteen kiertäyspalvelulta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin. Lisätietoja on osoitteessa www.toshiba-storage.com

FR

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ



IT ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Fare riferimento al Manuale di Istruzioni per la sicurezza e il comfort:
www.toshiba-storage.com/support/

Se il prodotto funziona in modo anomalo o si dubita della sicurezza elettrica dello stesso, rivolgersi immediatamente alla hotline TOSHIBA o a un rivenditore autorizzato!

ASSISTENZA TOSHIBA

Serve aiuto?

Visitate la pagina dell'assistenza per dischi rigidi e prodotti per l'archiviazione TOSHIBA all'indirizzo:
www.toshiba-storage.com/support/

Per i reclami durante il periodo di garanzia, vedere:
www.externalhdd.storrepair.de

INFORMAZIONI DI CONFORMITÀ

Conformità CE

CE Questo prodotto è dotato del marchio CE, in quanto conforme ai requisiti delle direttive UE applicabili. La responsabilità del marchio CE è di competenza di Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Germania.

Informazioni valide esclusivamente per gli stati dell'Unione Europea:
SMALTIMENTO DEI PRODOTTI:

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto di questo prodotto può prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero scaturire da una gestione non appropriata del prodotto come rifiuto. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale locale preposto, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

Per ulteriori informazioni, visitare: www.toshiba-storage.com



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, consulte o "Manual de Instruções para Segurança e Conforto":
www.toshiba-storage.com/support/

Se o produto se comportar de forma inesperada, ou se tiver dúvidas sobre a sua segurança elétrica, contacte imediatamente a linha de apoio da TOSHIBA ou um revendedor autorizado!

APOIO TOSHIBA

Necessita de ajuda?

Por favor contacte a página de apoio da TOSHIBA para discos rígidos e produtos de armazenamento:
www.toshiba-storage.com/support/

Para quaisquer reclamações ao abrigo da garantia, veja o site:
www.externalhdd.storrepair.de

A informação seguinte é válida apenas para os estados membros da UE:
ELIMINAÇÃO DOS PRODUTOS

A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Garantindo que este produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana, que poderiam resultar de uma eliminação inadequada deste produto. Para obter informação mais detalhada acerca da reciclagem deste produto, por favor contacte as suas autoridades locais, o seu serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde comprou o produto.

Para mais informações, por favor visite: www.toshiba-storage.com



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si Návod s pokyny o bezpečnosti a pohodlnom používaní:
www.toshiba-storage.com/support/

Ak sa výrobok správa neocákavé alebo máte pochybnosti o elektrickej bezpečnosti, kontaktujte stálu telefónnu linku spoločnosti TOSHIBA alebo autorizovaného predajcu!

REGULAČNÉ INFORMÁCIE

CE zhoda

Tento výrobok nesie označenie CE podľa požiadaviek platných smerníc EÚ. Za označenie CE je zodpovedná spoločnosť Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Nemecko.

Následujúce informácie sú platné len pre členské štáty EÚ:

Použite tohto symbolu poukazujete na to, že výrobok nepatriť do domového odpadu. Záistením správnej likvidácie tohto výrobku do odpadu prispjete k predchádzaniu negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by inak mohlo dôjsť pri nesprávnej likvidácii tohto výrobku do odpadu. Ďalšie informácie o recyklácii tohto produktu vám poskytne miestny úrad, technické služby alebo obchod, v ktorom ste si tento produkt zakúpili.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.toshiba-storage.com



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Raadpleeg de 'Instructiehandleiding voor veiligheid en comfort':
www.toshiba-storage.com/support/

Als het product niet naar verwachting functioneert of als u twijfelt over de elektrische veiligheid, dient u onmiddellijk contact op te nemen met de hotline van TOSHIBA of een officiële leverancier.

TOSHIBA-ONDERSTEUNING

Hebt u hulp nodig?

Raadpleeg de ondersteuningspagina van TOSHIBA voor vaste schijven en opslagapparaten:
www.toshiba-storage.com/support/

Voor garantieclaims raadpleegt u:
www.externalhdd.storrepair.de

VOORSCHRIFTEN

Overeenstemming met CE-richtlijnen

CE Dit product is voorzien van het CE-keurmerk, in overeenstemming met de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

De verantwoording voor de toewijzing van CE-keurmerken ligt bij Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Duitsland.

De volgende informatie is alleen van toepassing voor lidstaten van de EU:

AFVALWERKING VAN PRODUCTEN:

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.

Deze gevolgen kunnen voortvloeien uit een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer informatie over recycling van dit product contact op met het gemeente Kantoor, de afvalverwerkende instantie of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Ga voor meer informatie naar: www.toshiba-storage.com



SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pogledajte „Priručnik sa uputstvom za bezbednost i udobnost“:
www.toshiba-storage.com/support/

Ako ponašanje proizvoda nije očekivano ili imate nedoumica u vezi sa električnom bezbednošću, odmah pozovite broj telefona „vrucu linije“ kompanije TOSHIBA ili se obratite ovlašćenom prodavcu!

PODRŠKA KOMPANIJE „TOSHIBA“

Potrebna vam je pomoć?

Obratite se kompaniji Toshiba na stranu podrške za čvrsti disk i proizvode za memorisane:

www.toshiba-storage.com/support/

Za zahtevu u vezi garancije pogledajte stranu:

www.externalhdd.storrepair.de

Za više informacija posetite: www.toshiba-storage.com



INFORMAÇÃO REGULATÓRIA

Conformidade com as normas CE

Este produto possui a etiqueta CE e está em conformidade com os requisitos das Directivas da UE aplicáveis. A entidade responsável pela marcação com a etiqueta CE é a Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Alemanha.

A informação seguinte é válida apenas para os estados membros da UE:
ELIMINAÇÃO DOS PRODUTOS

A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Garantindo que este produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana, que poderiam resultar de uma eliminação inadequada deste produto.

Para obter informação mais detalhada acerca da reciclagem deste produto, por favor contacte as suas autoridades locais, o seu serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde comprou o produto.

Para mais informações, por favor visite: www.toshiba-storage.com



TECHNICKÁ PODPORA SPOLOČNOSTI TOSHIBA

Potrebuje pomoc?

Kontaktejte podporu spoločnosti TOSHIBA pre pevné disky a pamäťové zariadenia na stránke:

www.toshiba-storage.com/support/

Ak si chceete uplatniť nárok vyplývajúci zo záruky, pozrite si stránku:

www.externalhdd.storrepair.de

UPRAVNE INFORMACIJE

Skladnost z označke CE

Ta izdeľka má označku CE v skladu z zahtevami veljavnej direktív EU. Za označku CE je odgovorno podjetje Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Nemčija.

Následujúce informácie veljajú samo za države članice EU:

Obrnite sa na sietepno stranu za podporu za trde disky in naprave za shranjevanje TOSHIBA:
www.toshiba-storage.com/support/

Za garancijske zahteve obiščite: www.externalhdd.storrepair.de

Za več informacij obiščite: www.toshiba-storage.com



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

CE-merking

Dette produktet er CE-merket i enhold til kravene i gjeldende EU-direktiver, Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Tyskland, er ansvarlig for CE-merkingen.

Følgende informasjon gjelder bare for EU-land:

KASSERING AV PRODUKTER

Symbolet angir at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Hvis du passer på at dette produktet kastes på riktig måte, hjelper du å forhindre mulige negative skadevirksområder på miljøet og helsen, som ellers kan forårsakes av feil avfallshåndtering av produktet. Hvis du vil ha nærmere informasjon om gjenvinning av dette produktet, tar du kontakt med det lokale kontoret, renovasjonsselskapet for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet.

Hvis du vil ha nærmere informasjon, gå til www.toshiba-storage.com

Информация о соответствии нормативным требованиям

Соответствие требованиям EC

Данное изделие имеет маркировку CE, отвечающую требованиям соответствующих директив EC. Ответственность за эту маркировку несет компания Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Германия.

ПОДДЕРЖКА TOSHIBA

Нужна помощь?

Посетите страницу поддержки жестких дисков и устройств хранения TOSHIBA по адресу

www.toshiba-storage.com/support/

Информация о предъявлении претензий по гарантии см. по адресу

www.externalhdd.storrepair.de

Более подробную информацию см. на www.toshiba-storage.com

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ

Соответствие требованиям EC

Данное изделие имеет маркировку CE, отвечающую требованиям соответствующих директив EC. Ответственность за эту маркировку несет компания Toshiba Electronics Europe GmbH, Hansaallee 181, 40549 Düsseldorf, Германия.

ER

Изложенная далее информация актуальна только в странах-членах EC:

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЙ:

Приведенный здесь символ указывает на то, что с настоящим изделием нельзя обращаться как с бытовыми отходами.

Обеспечение надлежащей утилизации настоящего изделия способствует предотвращению отрицательных последствий, которые неправильное удаление изделия в отходы может вызвать для окружающей среды и здоровья людей. За подробной информацией о порядке вторичной переработки настоящего изделия обращайтесь к местным властям, в муниципальную службу, ответственную за вывоз мусора, либо по месту приобретения настоящего изделия.

Более подробную информацию см. на www.toshiba-storage.com



GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen "Güvenlik ve Rahatlık Kullanım Kılavuzu" na başvurun.

www.toshiba-storage.com/support/

Ürün beklenmediği gibi çalışmaya veya